

# 本文章已註冊DOI數位物件識別碼

► 評介莊明貞教授的《性別與課程：理念、實踐》

doi:10.6255/JWGS.2003.16.323

女學學誌, (16), 2003

Journal of Women's and Gender Studies, (16), 2003

作者/Author : 蘇芋玲

頁數/Page : 323-332

出版日期/Publication Date : 2003/11

引用本篇文獻時，請提供DOI資訊，並透過DOI永久網址取得最正確的書目資訊。

To cite this Article, please include the DOI name in your reference data.

請使用本篇文獻DOI永久網址進行連結:

To link to this Article:

<http://dx.doi.org/10.6255/JWGS.2003.16.323>



*DOI Enhanced*

DOI是數位物件識別碼（Digital Object Identifier, DOI）的簡稱，  
是這篇文章在網路上的唯一識別碼，  
用於永久連結及引用該篇文章。

若想得知更多DOI使用資訊，

請參考 <http://doi.airiti.com>

For more information,

Please see: <http://doi.airiti.com>

請往下捲動至下一頁，開始閱讀本篇文獻

PLEASE SCROLL DOWN FOR ARTICLE

# 評介莊明貞教授的 《性別與課程：理念、實踐》

蘇芋玲（台灣性別平等教育協會理事長；  
銘傳大學通識教育中心副教授）

書名：《性別與課程——理念、實踐》

作者：莊明貞

出版年：2003

出版社：台北：高等教育

## 一、前言

國中畢業時，我並沒有如父母所期待地去讀師專，三年之後，還是如了他／她們的願，考上了師大。師大四年，其實蠻低潮的，一方面是當時大學校園環境普遍並不如原先預期那麼自由開闊，二方面當然是師範教育體系本身的僵固封閉。我念的是英語系，除了英語系的專業課程和一般大學生的共同必修課程之外，作為一個師大人，我還得修畢一大堆教育學分。非常諷刺的是，在這三大類課程當中，負責教我如何當老師的教育學院課程最無趣，卻也最嚴格，無法翹課，又毫無收穫。至今回想，課程內容是什麼完全沒有留下印象，更別提激發出什麼教育熱忱或使命感了。

這樣的我，在大學畢業之後，找到了一個高中開始當老師。雖然喜歡和學生、同事相處，也蠻喜歡校園的環境和作息，但才兩年的時

間，我就因為很難想像自己要年復一年地在制式的範文、出考題、改考卷、逼學生念書的循環中度過，遞了辭呈逃出國去。

五年後再回國，手邊雖有其他的工作機會，在必須做出決定之際，想要從事教育工作的心意卻具體召喚著我，於是，我再度當起了老師。從那時至今，又將近二十年了。這一段教育生涯，是自己人生不悔的選擇，其中很主要的一個原因，是我找到了支撐的力量，得以用來抗衡仍不怎麼理想的教育環境，我因此不僅不需要再做個人式的逃避，甚至有能力在自己的課堂與教學中做出一些改變，重新定義何謂教育、何謂教育工作者——那原本應是投身教育的初衷，多年前我無緣在師資培育機構裡受到薰陶，多年後卻在校園外的一個被當時許多人視為離經叛道、洪水猛獸的婦運團體中找到依附。

我的力量來源來自「婦女新知基金會」，她創立於 1982 年。作為當時唯一的婦運團體，為了提升婦女權益，她全方位地進行努力，所有的努力最後都指往同一個方向——紮根教育，也因此，1988 年，她首先提出「落實兩性平等教育」的呼籲。身為一個教師，對這個議題我當然感受極深，自己於是一點一滴如海綿般地吸收成長，也一步步地和許多夥伴共同打拚，試圖將兩性平等教育納入正式教育體制中去實踐。無論是 1994 年「四一〇教改聯盟」活動的參與、1995 年行政院教改會的研究案、1996 年初毛遂自薦代表婦女新知加入台北市教育局的「兩性暨性教育委員會」（後改名「兩性平等教育委員會」），以至於 1997 年催生並加入教育部「兩性平等教育委員會」（後改名「性別平等教育委員會」），都是一步一腳印走過的足跡。十幾年下來，性別教育議題在台灣已緩慢逐步有所累積擴散，而這一路結識的許多同志好友，更是過程中最令人欣慰的事。

莊明貞老師就是其中非常重要的一位夥伴。

## 二、性別教育路上的好夥伴

與莊老師結識於教改會時期。當時由李遠哲院長所領導的教改會，預計以兩年的時間，勾勒出台灣的教改藍圖，作為執政黨的教育政策參考。教改委員所列出的教改項目鉅細靡遺，眾多繁複，獨缺兩性平等教育。婦女新知基金會因此自動提案力陳兩性平等教育的重要性，並爭取從事相關研究的機會，由我擔任主持人。半年研究期間，我們一邊透過焦點座談和公聽會等方式，聽取各方意見，以凝聚共識，一邊卻也得不斷地將我們所提之建議去遊說教改委員，希望他們（絕大多數為男性委員）將此議題列入結論，最後總算成功地達成目標，「落實兩性平等教育」終被納入教改總諮詢報告。在當時許多座談會與公聽會中，莊老師經常「不請自來」，那是我初識她的經過。那時她剛學成回台，她說，性別教育是她非常關心的教育議題，聽說我們在教改會的努力，一定要來參與和支持。

從那之後，我們就成為並肩的夥伴，除了一起參與過台北市教育局的「兩性教育暨性教育委員會」和教育部「兩性平等教育委員會」之外，也曾一起做過一些研究，包括 1996 年前半年和彭婉如三人應張榮發國家政策研究中心之邀請而做的「中小學教師女性化之教育現狀及其與教改的互動關係」；1997 年 9 月起，在板橋中山國小進行為期一年的教師性別意識成長實驗計畫；還有，2001 年 9 月起，以一年時間，分組帶領台北市各級學校老師（她帶國小組；我帶國中組）從事的融入式教學教案設計；我也曾多次參與過由她負責召集，將兩性教育納入九年一貫課程六大議題之中的許多會議。除了這些種種，我們還經常在各式研討會碰面，令我印象最深刻的，莊老師應該是國內

首先提出仿效美國教育法第九修正案（Title IX）的做法，訂定相關法律的人。她不斷提出此構想，認為唯有如此，性別平等教育在台灣的推動才有可能可長可久。後來在教育部委員會期間，她又再度做此建議。2000年，教育部終於委請陳惠馨（主持人）、謝小芩、沈美真和蘇芊玲四人，進行「性別平等教育法」草案的研擬工作。目前這個草案已大致底定，正在等待行政和立法部門的通過。

和我一樣，莊老師也出身於師範體系，過去，師範體系出身卻投入婦女運動或性別教育的人很少，我們之間這個共同的背景，一方面讓我們深切體認到，傳統師資養成教育的侷限，它必須被改變；同時，我們自己出自師範體系，卻沒有被規訓成功，長出一付師範人該有的樣子，這樣的「反骨」和「異數」，也深具啟發和意義。體制雖然龐大嚴密，卻不必然毫無翻轉脫逸的可能。或許也可以說，唯因曾在其中，更知改革之必要與可能。這樣的體認，讓我們雖對傳統師資培育機構大感失望，卻又願意重回教育現場，實質去做改變。

比起我來，莊老師其實走得更透徹、更執著，她從來都沒有逃離過，一直都置身其中做革命（revolution from within）。大學畢業後，碩士班念的是師範體系的教育所，出國念博士，念的是課程與教學，一心鎖定教育場域，回國後，果然還是投身師範院校，為師資培育盡心盡力。

當年的我，教育課程讀得「一團漿糊」，後來乾脆放棄，多年後才從實際的教學經驗，與在婦運團體中接觸到女性主義和兩性平等教育，靠著自修的方式，閱讀相關的論述著作，才補足自己理論上的不足。和我不一樣的，莊老師卻是一直在理論領域中深耕，無論研究或教學，都是如此。這些年來，我從莊老師的許多論文和著作中「偷學」到許多。

在兩性平等教育相關的論述中，她其實是我的老師。

### 三、關於《性別與課程——理念、實踐》這本書

今年五月，莊老師把她這幾年來，在性別教育領域中發表過的多篇論文集結成冊，正式出版，取名《性別與課程——理念、實踐》，從書名就可以清楚看出全書的內容和精神——理念和實踐兩者並重，偏一不可。

兩性／性別平等教育雖說推動已有多年，但仍有許多人，包括學者和教育現場的老師，仍然不十分清楚它的核心理念，還是會經常輕率地論斷：「男女本來就大不相同，這是天生決定的！」因此，談論兩性／性別平等教育的理念，必須從區分生理性別（sex）與社會性別（gender）開始，進而提出並強調「性別社會建構」的概念，以便與上述的「天生決定論」參照對話。本書中，莊老師即多次闡明此基本概念：「『性』（sex）的意義，強調男女差別的生物本源性，主要由男女生殖器官差異出發，來探討生理的性所衍生的相關議題，…。而性別（gender）不僅包括由生理的性所衍生的差異，尚包括：社會制度、文化所建構出的性別概念。性別一字的範疇可解釋為『性的社會建構』（gender is the social construction of sex）。」（頁 48）這個基礎觀念是非常重要的，因為如果將性別差異加以刻板化，並將因此衍生的不平等推給「生理決定」，其隱含的言下之意就是「因此無從改變」的宿命論，這不僅過於簡化、不符合事實，也讓教育無從介入，遑論進行改變。事實上，許多研究都顯示，即使僅就生理而言，男女所呈現的都非「一分為二」的絕對差異，而是呈現出如鐘形狀的兩條曲線，兩者之間有大幅重疊之處，（頁 58，楊佳羚《性別教

育大補帖》，2002）。試舉一例說明：在某個地區，整體而言，男性比女性身高高了五公分，但這卻不表示每一個男生都比女生來得高；而當我們進一步去檢視男生女生從小所接受的教養方式，男生通常被鼓勵吃得多、運動多，而女生被認為食量小，也被教導要文靜等等的教養方式，就會知道，現狀中的男生身高平均比女生高，並不純然是生理因素所造成（蘇芊玲，《兩性平等教育的本土發展與實踐》，2002）。

澄清了這個基本理念，接下來就是「怎麼教、教什麼」的問題了。在台灣，性別平等教育的發展比較不是從中小學開始，而是從民間婦女運動團體和大學女性主義課程開啟其端，這樣的由外而內、由上而下的發展過程，讓過去本來就較為封閉的中小學校園人士頗為疑懼不安，常常會問出：「兩性平等教育跟婦女運動無關，也不是女性主義吧！？」似乎要得到兩者無涉的答案才能放心，但事實上，兩性平等教育的推動與落實，與婦女運動息息相關。證諸歷史，各種不同的群體爭取平等與民主的過程，往往起因於弱勢的一方因自覺與另一方的不平等差距，起而發動並從事改革，以爭取該群體所應享有的生存價值與公平資源。婦女運動的起源亦不例外。長久以來因為兩性之間在公私領域中確實存有結構及資源上的種種不平等，一代代婦女遂起而進行改革、爭取權益，而為了解釋造成性別差異諸多錯綜複雜的原因，遂有各種流派女性主義研究的產生。各流派女性主義理論雖各有其立論基礎，但其共同點皆特別強調性別差異主要是由後天社會文化所建構，以取代過去生理決定論的主張。作為社會建構其中一環的教育（包括學校、家庭、社會），當然必須接受檢驗與改造，一方面檢視過去教育如何扮演複製兩性不平等的「共犯」角色，二方面同時積極創造全新的、立基於兩性平等理念的教育內涵，並加以落實，此

之謂兩性平等教育。由此看來，婦女運動、女性主義研究與兩性平等教育三者之間，具有發展先後、精神相通的密切關連性，這是不能也不必否認的事實。（蘇芋玲，《兩性平等的本土發展與實踐》，2002）

源於同樣的體認，在本書中，莊明貞老師坦然面對此提問，直接針對女性主義教育學作出頗多闡述。她先指出：「女性主義或女性學研究，主要是希望從女性的觀點重新研究有史以來，由男性所建構起來的文化和知識。」（頁 7），並引述 Sherwsbruy 的定義，說明女性主義教育之目的，即是：「將學習者增權賦能成一個表現負責且將學習的結果付諸社會運動者謂之。」（頁 38），接著她簡要整理各派別女性主義的理論與訴求，特別強調當代女性主義的看法：「沒有所謂單一的女性觀點，複數女性觀點的形成是與種族、族群、階層和地理環境相互影響所產生的。」（頁 14）看到並尊重差異的女性主義觀點即是多元文化教育觀點，在本書中，莊老師結合兩者，名為「多元文化女性主義觀」。欲具備多元文化女性主義觀的教學運用，教師必須對自己的性別意識與實踐時時加以檢視與反省，重視學生的經驗知識、連結性學習，尊重彼此的發聲、分享與成長；如此做法，旨在打破師生之間階層化的關係。透過批判對話，增強學生意識和主體性，具轉化、改造象徵秩序，追求平等與解放。（頁 39）

緣此，莊老師繼續談及具多元文化女性主義觀的兩性教育，如何置放在國內教育現場去實施的問題。台灣此波教育改革中，九年一貫課程是其中的一個主要項目，而兩性教育得以被納入九年一貫新課程中的六大議題之一，則是推動兩性平等教育人士的具體成果，其中，莊老師扮演重要角色（如本文第二部分的回顧）。在本書中，莊老師針對我國九年一貫課程改革中的多元文化教育提出具體建議，主張應

「將各族群的文化精華或特色融入現有的課程綱要中，在各學習領域的學力指標中蘊涵多元文化核心內涵，但又不增加學生原有的學習負擔。」此即為「融入式教學」。而欲落實多元文化教育中性別均衡之課程，必須從男性界定課程，到貢獻課程，到雙焦點課程，到女性課程，到性別均衡課程，一步步推進發展，才有可能達成無性別歧視與文化包容之目標。（頁 74）而教師因此必須具備下列轉化能力：議題→課程→核心能力→能力指標→核心內涵→學習主題，才有能力進行多元文化性別均衡的課堂教學（頁 80）。

「融入」與「轉化」是莊老師特別強調的兩性教育教學之實施策略，對此，她特別說明：「融入式取向在『轉化』知識，不在添加知識，亦即將兩性教育的理念、目標與概念，『融入－轉化』為其他領域的課程目標，透過課程與教學的改革，將性別平等的概念落實於各學習領域課程綱要內，使兩性教育之課程與其他領域課程之結構合為一體，即在進行其他領域之課程之際，同時也在實施兩性教育之課程。」（頁 209）而「轉化取向課程的實施，即是將整個課程重新概念化，使所需要轉化的課程內容轉化為另一個領域的一部分，兩者統整成為一個新的課程結構。」（頁 210）此看法進一步解答了兩性教育「由誰教？何時教？」之疑問。如果性別涉及的是一個人的自我認知、人際關係和看待世界的方式，它當然與所有學科、也與每一個老師都有關係。在本書第十一章，莊老師特別以社會科學習領域為例，展示教師如何轉化與融入兩性課程。

綜言之，本書分為理念與實踐兩大部分，理念部分先從多元文化女性主義角度，檢視性別與課程政策，接著論述女性主義如何實踐於教學，多元文化教育又如何實踐於性別教育，繼之討論多元文化教育政策中的兩性教育對台灣九年一貫課程的衝擊，以及性別議題融入學

科領域在現狀中面臨的困難及解套之道；實踐部分包括教材檢視報告，以及針對國內兩性平等教育師資的養成，所做的批判和呼籲，最後呈現具體操作之學校行動研究範例。這樣的編排與內容，不但清楚呈現兩性平等教育與女性主義、批判教育學、多元文化教育之關係，更強調兩性平等教育，絕非是學者／教師在象牙塔的知識生產或運動者的激情囁語，而貴在實踐與行動。

關於女性主義教育學、多元文化教育學，近幾年來國內學者已有諸多論述，而莊老師這一本《性別與課程——理念、實踐》的出版，除了完整呈現相關理論之外，更特別針對國中小兩性教育的實施作出適切易懂之論述與舉例，相信能帶給國內許多正在從事性別教育的基層教師們非常具體、有意義的參考，而對於性別教育還不甚了了的人，也一定能從它周延有序的書寫方式中，獲得基礎且充分的認識。雖然本書也出現若干論點前後重複的情形，但這是大部分以論文集結成冊的書不太可能避免的情況。

至於莊老師在書中提及的對於國內性別教育的諸多批判與建議，譬如「缺乏適切的法源基礎」，目前「性別平等教育法草案」已經完成，將來如順利通過，應可望讓性別教育之實施具有正式法源基礎，該法對於性別教育之師資養成與在職進修，也做出規範，相信也會有助於未來相關師資之培育。另外，如何將國外或西方眾多相關理論與實務轉化為本土脈絡的運用，幾年來在各方努力之下，也已多所累積，莊老師自己的這本著作，就是一個具體例證。

兩性教育是教育改革的一環，而如果「教改成敗在於人」，位居第一線教學現場的老師因此揹負了相當大的責任，莊老師在本書中當然也提出了她對教師的期待，雖然過去因種種因素的影響，中小學教師較缺乏建構教學理論的能力，但放在此時此刻的台灣，一個欲從事

兩性教育的老師，已不再如過去一般寂寞無力，莊老師藉著其人其書，對基層教師社群提供了具體服務，而莊老師出身於師範院校、任教於師範院校的背景，使得此舉意義更為深遠。

#### ◎書評者簡介

蘇芊玲，現任銘傳大學通識教育中心副教授，台灣性別平等教育協會理事長，婦女新知基金會常務監事暨教育組召集人。曾任教育部兩性平等教育委員會一到五屆委員，《兩性平等教育季刊》第一任總編輯。在校教授科目為：性別文化研究、女性文學、法律性別議題探討等。著作有《不再模範的母親》、《我的母職實踐》、《兩性平等教育的本土發展與實踐》、《現代社會與婦女權益》（合著）等；譯作《複數的性》；主編《感謝那個性騷擾學生的男教授》、《校園現場・性別觀察》、《性要怎麼教？》等相關書籍。

#### 〈聯絡方式〉

地址：106 台北市新生南路三段 60 巷 9 號 5 樓 台灣性別平等教育協會  
E-mail：[clsuchen@ms8.hinet.net](mailto:clsuchen@ms8.hinet.net)

#### ◎原書作者簡介

莊明貞，國立台北師範學院課程與教學研究所專任教授

#### 〈聯絡方式〉

住址：台北市和平東路二段 134 號

E-mail：[mingjane@tea.ntptc.edu.tw](mailto:mingjane@tea.ntptc.edu.tw)